# Non-Spacing Marks

Arabic Script IDN Working Group
Version 1.0 13 May 2008

Revision History:

| Date | Version | Changes | Changed by |
|------|---------|---------|------------|
| 13 May 2008 | 1.0 | Created | A. Al-Zoman |
| | | | |
| | | | |

This document lists some non-spacing marks within the Unicode Arabic block.

*A Non-spacing Mark* is defined as "A combining character with the General Category of Nonspacing Mark (Mn) or Enclosing Mark (Me). The position of a nonspacing mark in presentation depends on its base character. It generally does not consume space along the visual baseline in and of itself." Glossary of Unicode Terms (http://unicode.org/glossary/).

Arabic Non-Spacing Marks include:
- Subtending Marks (U+0600 – U+0603)
- Honorifics (U+0610 – U+0614)
- Koranic annotation signs (U+0615 – U+061A, U+06D6 – U+06ED)
- Points (U+064B – U+0652, U+0670)
- Combining Maddaa and Hamza (U+0653 – U+0655)
- Other combining Marks (U+0656 – U+065E)

The use of non-spacing marks, particularly with a domain name label, causes some problems that may lead to major sources of spoofing and phishing.

## 1. Subtending Marks (U+0600 – U+0603)

This list of code points must be DISALLOWED.
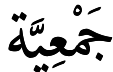
## 2. Honorifics (U+0610 – U+0614)
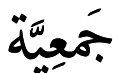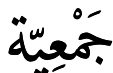
| 0610 | مُحَمَّدٌ | مُحَمَّدٌ | مُحَمَّدٌ | مُحَمَّدٌ |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ٓ 0610 | الصباح | الصِّباح | السِراط | السِّراط |
| 0611 | | نوحٌ العيد | نوحٌ العِّيد | نُوح العِّيد |
| 0612 | فيصلٌ | فيصّل | فيصّل | فيْصل |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| رض ◌ 0613 | | علٰيٚ علي | علٍي علي | علٌي علي |
| ◌ 0614 | | | | |

## 3. Koranic annotation signs (U+0615 – U+061A, U+06D6 – U+06ED)

This list of code points must be DISALLOWED.

## 4. Points (U+064B – U+0652, U+0670)

| | |
|---|---|
| ◌ 064B | جمعية  جَمْعِيَّة |
| ◌ 064C | جَمعِيَّة  جَمْعِيَّة |
| ◌ 064D | جَمعِيَّة  جمعيةُ |
| ◌ 064E | جمعيةً |

| 064F | جَمعيةٍ |
| | جَمعية |
| | جَمّعية |
| 0650 | جَمّعِيّة |
| | جَمّعِيّة |
| 0651 | جَمّعِيّةٌ |
| | جَمّعِيّةٍ |
| 0652 | جُمعيةُ |
| | جَمعيةً |
| 0670 | جُمّعيةٍ |
| | جَمّعِية |
| | جَمّعيةً |

## 5. Combining Maddaa and Hamza (U+0653 – U+0655)

This is covered in a separate document titled: "Confused Characters Due to the use of Combining MADDA and HAMZA", Arabic Script IDN Working Group, Version 2.0 12 April 2008

## 5. Other combining Marks (U+0656 – U+065E)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٖ 0656 | | | | | |
| ٗ 0657 | | | | | |
| ٘ 0658 | | | | | |
| ٙ 0659 | | | | | |
| ٚ 065A | ڒ 0692 | ڵ 06B5 | ۆ 06C6 | ۍ 06CE | ٺ 0756 | ݩ 0769 |
| ٛ 065B | ݞ 077E | ۉ 06C9 | ۮ 06EE | ۯ 06EF | ۿ 06FF | |
| ٜ 065C | | | | | |

| 065D | | | | | | |
|------|---|---|---|---|---|---|
| 065E | | | | | | |